|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Ginebra, 10 de agosto de 2020 |
| Ref.: | | **Carta Colectiva TSB 9/5**  SG5/RU | A:  – las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – los Miembros del Sector UIT‑T;  – los Asociados que participan en los trabajos de la Comisión de Estudio 5;  – las Instituciones Académicas de la UIT |
| Tel.: | | +41 22 730 5356 |
| Fax: | | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | | [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) |
| Web: | | [http://itu.int/go/tsg05](http://www.itu.int/fr/ITU-T/studygroups/2017-2020/05/Pages/default.aspx) |
| **Asunto:** | | **Reunión virtual de la Comisión de Estudio 5; 19-23 de octubre de 2020** | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

Tengo el gusto de invitarle a asistir a la próxima reunión de la Comisión de Estudio 5 del UIT-T (Medio ambiente, cambio climático y economía circular) que está previsto se celebre de manera plenamente virtual del 19 al 23 de octubre de 2020, ambos inclusive.

Tenga presente que no se otorgarán becas, y que la reunión se celebrará enteramente en inglés y sin interpretación.

La reunión comenzará a las 11.30 horas, hora de Ginebra, del primer día, utilizando la [herramienta de participación a distancia MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**Plazos clave**

|  |  |
| --- | --- |
| 19 de agosto de 2020 | – [presentación de las contribuciones de los miembros del UIT-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) para las que se requiera traducción. |
| 19 de septiembre de 2020 | – inscripción (a través del formulario de inscripción en línea de la página principal de la Comisión de Estudio: [www.itu.int/go/tsg05](http://www.itu.int/go/tsg05)) |
| 6 de octubre de 2020 | – [presentación de las contribuciones de los miembros del UIT-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) (a través de la Publicación Directa de Documentos). |

En el **Anexo A** se facilita información práctica acerca de la reunión. En el **Anexo B** se recoge un proyecto de **orden del día** de la reunión, preparado por la Presidenta a.i., la Sra. Shuguang QI (China).

Le deseo una reunión agradable y productiva.

|  |  |
| --- | --- |
| Atentamente,  Chaesub Lee Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg5 CE 5 de la UIT-T |
| Última información sobre la reunión |

**Anexos:** 2

Anexo A  
Información práctica sobre la reunión

**MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES**

**PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS Y ACCESO A LOS MISMOS**: Las contribuciones de los Miembros deben presentarse a través del sistema de [Publicación Directa de Documentos](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/); los proyectos de DT deben remitirse por correo-e a la secretaría de la Comisión de Estudio utilizando la [plantilla correspondiente](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). El acceso a los documentos de la reunión se facilita a partir de la página principal de la Comisión de Estudio, y está restringido a los Miembros del UIT-T que disponen de [cuenta de usuario de la UIT](http://www.itu.int/TIES/) con acceso TIES.

**IDIOMA DE TRABAJO**: La reunión se celebrará íntegramente en inglés.

**PARTICIPACIÓN INTERACTIVA A DISTANCIA**: Se utilizará la herramienta [MyMeetings](https://remote.itu.int/) para facilitar la participación a distancia en todas las sesiones, incluidas aquellas en que se adopten decisiones, como las plenarias de los Grupos de Trabajo y de las Comisiones de Estudio. Los delegados deben inscribirse en la reunión e identificarse mencionando su nombre y su afiliación al hacer uso de la palabra. La participación a distancia se facilita con la máxima diligencia posible. Los participantes deben tener presente que la reunión no se retrasará ni se interrumpirá porque un participante a distancia no pueda conectarse, escuchar o ser escuchado, a discreción del Presidente. Si la calidad de la voz de un participante a distancia se considera insuficiente, el Presidente podrá interrumpirlo y abstenerse de concederle la palabra hasta que haya indicios de que el problema se ha resuelto. El chat de la reunión forma parte de la reunión, y se alienta a utilizarlo para la gestión eficaz del tiempo durante las sesiones.

**INSCRIPCIÓN, NUEVOS DELEGADOS, BECAS Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DEL VISADO**

**INSCRIPCIÓN**: La inscripción es obligatoria y se efectúa en línea a través de la página principal de la Comisión de Estudio **a más tardar un mes antes de la reunión**. Según lo indicado en la [Circular 68 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068/es), el sistema de inscripción del UIT-T requiere la aprobación de las solicitudes de inscripción por los Coordinadores; en la [Circular 118 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118/es) se describe cómo configurar la autorización automática de dichas solicitudes. Algunas opciones del formulario de inscripción sólo se aplican a los Estados Miembros. Se invita a los Miembros a incluir mujeres en sus delegaciones siempre que sea posible.

La inscripción es obligatoria y se efectúa en línea a través de la [página principal de la Comisión de Estudio](https://www.itu.int/es/ITU-T/studygroups/2017-2020/05/Pages/default.aspx). Sin inscripción, los delegados no podrán acceder a la [herramienta de participación a distancia MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**NUEVOS DELEGADOS, BECAS Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DEL VISADO**: Dado que, para las reuniones virtuales, no hay desplazamiento implicado, no se conceden becas ni apoyo para la obtención del visado. Se organizarán sesiones de orientación para nuevos delegados cuando el Presidente de la Comisión de Estudio lo considere apropiado.

**ANEXO B  
  
Proyecto de orden del día**

NOTA: Las actualizaciones del orden del día figuran en el Documento [[TD1439/SG5](https://www.itu.int/md/T17-SG05-201019-TD-GEN-1439/es)].

| Nº | Proyecto de orden del día | | Documentos |
| --- | --- | --- | --- |
| 1 | Apertura de la reunión y bienvenida | |  |
| 2 | Herramienta de participación a distancia | | <https://www.itu.int/myworkspace/#/my-workspace/remote_participation> |
| 3 | Adopción del orden del día | |  |
| 4 | Aprobación del calendario | |  |
| 5 | Aprobación del Informe de la primera reunión (Ginebra, 16‑20 de septiembre de 2017) | | [Informe 8](https://www.itu.int/md/T17-SG05-R-0008/es) |
| 6 | Invitación a formular declaraciones de DPI, conforme a la política del UIT-T | | ¿Tiene alguien conocimiento de las cuestiones relativas a los derechos de propiedad intelectual, incluidas las patentes, los derechos de autor de los programas informáticos o los textos, las marcas, cuya utilización puede ser necesaria para aplicar o publicar la Recomendación que se está examinando? |
| 7 | Lista de Contribuciones | |  |
| 8 | Lista de temas de trabajo paralizados | |  |
| 9 | Hechos destacados de la consulta virtual de Consejeros (9-12 de junio de 2020) | |  |
| 10 | Puntos destacados del GANT (21-25 de septiembre de 2020) pertinentes para la CE 5 | |  |
| 11 | Preparativos para la AMNT-20 | |  |
| 12 | Informe sobre declaraciones de coordinación recibidas por la Comisión de Estudio 5 del UIT-T | |  |
| 13 | Nombramiento de Relatores, Relatores Asociados y Coordinadores | |  |
| 14 | Grupos regionales de la CE 5 del UIT-T | |  |
| a) | | GRCE5-ARB del UIT-T |  |
| b) | | GRCE5-LATAM del UIT-T |  |
| c) | | GRCE5-AFR del UIT-T |  |
| d) | | GRCE5-AP del UIT-T |  |
| 15 | Planes de acción para la aplicación de las Resoluciones 72 y 73 (Rev. Hammamet, 2016) de la AMNT-16, y la Resolución 79 (Dubái, 2012) (exposición de las personas a los campos electromagnéticos, medio ambiente y cambio climático, y residuos electrónicos) | |  |
| 16 | Grupo Temático sobre eficiencia energética para Inteligencia Artificial y otras tecnologías emergentes | |  |
| 17 | Colaboración y compartición de información | |  |
| 18 | Actividades de promoción y colmar la brecha en materia de normalización | |  |
| a) | | Talleres, formaciones y foros de interés para la CE 5 |  |
| 19 | Paquete de bienvenida para quienes participan por primera vez en una reunión de la CE 5 del UIT-T | |  |
| 20 | Apertura de las reuniones del Grupo de Trabajo 1 y el Grupo de Trabajo 2 | |  |
| 21 | Informe de la C8/5 | |  |
| 22 | Informes de las reuniones de los Grupos de Trabajo | |  |
| 22.1 | **Grupo de Trabajo 1/5** | |  |
| a) | | Aprobación de nuevos temas de estudio |  |
| b) | | Aprobación del programa de trabajo |  |
| c) | | Aprobación de Informes sobre la Cuestión |  |
| 22.2 | **Grupo de Trabajo 2/5** | |  |
| a) | | Aprobación de nuevos temas de estudio |  |
| b) | | Aprobación del programa de trabajo |  |
| c) | | Aprobación de Informes sobre la Cuestión |  |
| 23 | Consentimiento/determinación/aprobación/supresión de Recomendaciones | |  |
| 24 | Acuerdo de textos informativos | |  |
| 25 | Aprobación de declaraciones/comunicaciones de coordinación salientes | |  |
| 26 | Futuras actividades | |  |
| a) | | Reuniones previstas en 2021 |  |
| b) | | Reuniones por medios electrónicos en 2020-2021 |  |
| 27 | Otros asuntos | |  |
| 28 | Clausura de la reunión | |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_